

Germany-Mannheim: Engineering-design services for traffic installations

OJ S 90/2023 10/05/2023

Contract notice – utilities

Services

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: MV Mannheimer Verkehr GmbH

Postal address: Möhlstr.27

Town: Mannheim

NUTS code: DE126 Mannheim, Stadtkreis

Postal code: 68165

Country: Germany

E-mail: vergabe@rnv-online.de

Telephone: +49 6214651730

Internet address(es):

Main address: <https://www.mannheim.de/de/stadt-gestalten/staedtische-gesellschaften/mkb-gmbh>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/8d96e728-d4fe-4392-ac45-77d09a541736>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/8d96e728-d4fe-4392-ac45-77d09a541736>

I.6. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

M288 Planung Spritzschutz in MA

Reference number: 334-22-E14

II.1.2. Main CPV code

71322500 Engineering-design services for traffic installations

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Planungsleistung Leistungsphasen 1,3 und 5-8 für die Erneuerung von Spritzschutzgeländer im Stadtgebiet Mannheim (Tiefbau- und Schlosserleistung).

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Planung der Erneuerung von Spritzschutzgeländer im Stadtgebiet Mannheim (Tiefbau- und Schlosserleistung) Leistungsphasen 1, 3 und 5 bis 8
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71250000 Architectural, engineering and surveying services, 71320000 Engineering design services, 71322500 Engineering-design services for traffic installations

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE126 Mannheim, Stadtkreis

II.2.4. Description of the procurement

Die MV (Muttergesellschaft rnv) möchte in den Geschäftsjahren 2023-25 an ca. 35 Haltestellen bzw. 64 Bahnsteigen im Stadtgebiet Mannheim den bestehenden Spritzschutz durch neues Spritzschutzgeländer erneuern. Die Ausschreibungsmenge umfasst ca. 1.750 lfdm Spritzschutz und 1.550 lfdm Geländer. Dieses ist im Bestand aufzunehmen, zu planen, mit dem AG abzustimmen, als Fremdleistung (Tiefbau- und Spritzschutz) auszuschreiben und baulich zu begleiten. Im Rahmen der Ausschreibung ist eine vorangegangene Ausschreibung von 19 Haltestellen (Planung Tiefbau) und Los 2 (Planung Schlosserleistung) mit einzuarbeiten.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Termin Ausführungsplanung / Weighting: 10%

Quality criterion - Name: Termin Ausschreibungsunterlagen / Weighting: 10%

Quality criterion - Name: Termin BOL/BÜ / Weighting: 10%

Price - Weighting: 70%

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 20/06/2023 End: 31/12/2025

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Einzelne Leistungen fallen nur bei Bedarf an. Der Auftraggeber beauftragt in diesem Fall den Auftragnehmer schriftlich während der Leistungserbringung

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Planung der Erneuerung von Spritzschutzgeländer im Stadtgebiet Mannheim (Planung für 19 Haltestellen) Leistungsphasen 5 bis 7"
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71250000 Architectural, engineering and surveying services, 71320000 Engineering design services, 71322500 Engineering-design services for traffic installations

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE126 Mannheim, Stadtkreis

II.2.4. Description of the procurement

In den Geschäftsjahren 2023-25 soll an 19 Haltestellen bzw. 40 Bahnsteigen im Stadtgebiet Mannheim neues Spritzschutzgeländer geplant und aufgebaut werden. Die Angebotsmenge umfasst die Planungsleistung von ca. 1.640 lfdm Spritzschutz und 1.100 lfdm Geländer.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Termine Ausführungsplanung / Weighting: 15%

Quality criterion - Name: Termine Ausschreibungsunterlagen / Weighting: 15%

Price - Weighting: 70%

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 20/06/2023 End: 31/12/2025

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Einzelne Leistungen fallen nur bei Bedarf an. Der Auftraggeber beauftragt in diesem Fall den Auftragnehmer schriftlich während der Leistungserbringung

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen.

Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen.

Mit dem Angebot ist einzureichen:

1. Handelsregistrauszug (nicht älter als 3 Monate),
2. Erklärungen zur persönlichen Lage,
3. Erklärungen im Zusammenhang mit strafrechtlichen Verurteilungen,
4. Erklärungen im Zusammenhang mit der Entrichtung von Steuern und Sozialversicherungsbeiträgen,
5. Erklärungen im Zusammenhang mit Insolvenz, Interessenskonflikten oder beruflichem Fehlverhalten,
6. Erklärungen zu seiner Berufsausübung,
7. Erklärungen zu seiner wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit abgeben.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen.

Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen.

1. Nachweis einer Betriebs- und Produkthaftpflichtversicherung bei einem in der EU zugelassenen Versicherungsunternehmen mit einer Deckungssumme i. H. v. 5 000 000 EUR für Personen-, Sach- und Vermögensschäden, sofern vorhanden; ansonsten Eigenerklärung, dass die genannten Versicherungen für den Fall der Zuschlagserteilung abgeschlossen werden, sowie Erklärung eines Versicherers über Bereitschaft zum Abschluss,
2. Eigenerklärung über den Gesamtumsatz sowie über den Umsatz vergleichbarer Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren,
3. Eigenerklärung, dass die Voraussetzung für einen Ausschluss nach § 19 Abs. 1 MiLoG (Mindestlohngesetz) nicht vorliegen, dass der Bieter also nicht wegen eines Verstoßes nach § 21 MiLoG mit einer Geldbuße von wenigstens 2 500 EUR belegt worden ist.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen.

Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen.

Der Bieter muss auch technisch und beruflich leistungsfähig sein. Die technische und berufliche Leistungsfähigkeit ist als gewährleistet anzusehen, wenn der Bieter über die Fachkunde sowie die Erfahrungen verfügt, die für die Erbringung der ausgeschriebenen Leistungen in angemessener Qualität erforderlich sind.

Des weiteren hat er für seine technische Leistungsfähigkeit folgende Nachweise zu erbringen:

1. Angabe von Referenzprojekten (Formblatt) der zu beauftragenden Leistungen gemäß den Angaben in den

Formblättern der Vergabeunterlagen. Diese lauten wie folgt:

Mindestens 2 Referenzen im innerstädtischen Gleis-, Tief- oder Straßenbau, davon mindestens eine Referenz mit einer Ausführungsplanung von Spritzschutzgeländer (mit Plantiefe: Fundamentierung, Pfostenabbildung, Hst-Einrichtungen)

Minimum level(s) of standards possibly required:

Bei den genannten Anforderungen handelt es sich um Mindeststandards.

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB, § 21 AentG, § 19 MiLoG oder § 21 SchwarzArbG gibt der Bieter entsprechende Eigenerklärungen mit Angebotsabgabe ab.

Im Falle einer Bietergemeinschaft oder einer Eignungsleihe gilt dies für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft und für jedes Unternehmen, das zur Eignungsleihe in Anspruch genommen wird, gesondert. Soweit Ausschlussgründe in der Person des Bieters vorliegen sollten, sind diese dem Auftraggeber mit dem Angebot mitzuteilen. Eventuell ergriffene Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 GWB sind dem Auftraggeber nachzuweisen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Architekten/Ingenieure mindestens bzgl. Projektleiter (s. unter Ziff. III.1.3))

III.2.2. Contract performance conditions

Gemäß § 5 Abs. 1 Landestariftreue- und Mindestlohngesetz Baden-Württemberg (LTMG) haben die Bieter sowie deren Nachunternehmen und Verleihunternehmen (§ 6 Absatz 1 Satz 1 LTMG), soweit diese bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, die erforderlichen Verpflichtungserklärungen gemäß § 4 Absatz 1 (Mindestentgelterklärung) LTMG abzugeben haben.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/06/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 05/09/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 05/06/2023 Local time: 12:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Regierungspräsidium Karlsruhe

Town: Karlsruhe

Postal code: 76247

Country: Germany

Telephone: +49 7219268730

Fax: +49 7219263985

Internet address: <https://rp.baden-wuerttemberg.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

05/05/2023